

喇嘛]準備的高高的椅子，座位上擺著他的照片，我們在每尊佛像前禮拜，並獻上[哈達](一條白色的絲巾)，表達我們最高的敬意。真的很佩服這裡的喇嘛們，在這高溫炎熱物質條件很差的地方，努力維持著西藏的傳承的工作，教育下一代把西藏文化和藏傳佛教發揚光大，在異地開花結果。我認養了一位藏童，每年寄些零用錢給他，希望有一天他學成拿到[格西]頭銜時，我一定再來參加他的畢業典禮，分享他的快樂。

數位拼圖--日本國際基督教大學

期刊組 施麗珠

2002年的七月因緣際會，參加了由國際基督教大學(International Christian University 簡稱 ICU)圖書館舉辦的研討會，這次研討會是爲了慶祝 ICU 五十週年校慶而舉辦的活動，時間前後約兩週，內容多樣化，有分組討論、演講以及參觀活動。Othmer Library 安排這次研討會的活動非常用心，除了有探討圖書數位化的一些課程外，也安排認識日本的傳統文化、宗教、藝術、建築、美食等旅遊活動。這次研討會不是侷限於知識的傳遞，而是走出教室，實際去體會濃厚的多元文化氣息，讓與會者視野開闊。這次筆者踏入日本的國土所停留的時間以在 ICU 最久，因課外時間有限，無法將 ICU 校園一一走過，只能就校園景觀與圖書館一些特別之處，於下文加以介紹。

(一)ICU 校園景觀

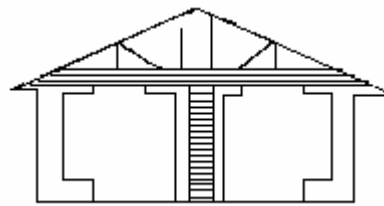
在台灣，一般學校的校名大都刻在校門的牆上，一刻上去之後就不再更動它，除非整修校門，才會去管到這個地方。從日本東京都武藏市搭公車進入 ICU，首先在校門入口轉彎處就看到 ICU 別出心裁的校名了，由樹修剪成的三個英文字縮寫 ICU，這三字校



名的縮寫，如眾星拱月般地被有各種不同造型的樹叢圍在中間，使得這校園標幟顯得非常的凸出。從這獨特樹木造型的校門來看，就可以想見該校的巧思與用心，因爲這些樹必須付出更多關心，經常修剪，才能使學校的門面美觀。

7月19日一早就坐公車進入學校後，筆者特地從公車站走回到校門口拍照，一來是覺得校門景觀很少見，二來也想親身體會走過這段路的感覺。從校門口走進校園可以走馬路，也可選擇走裡面的小徑。綠色小路除了樹幹是棕黑色外，沿途所見的樹木是一片翠綠，左邊一棵棵的大樹枝葉都很繁茂，部分枝幹葉片延伸到小徑的右邊，無形中形成了天然的遮陽傘，右邊則有修剪成較大圓形狀的榕樹，悠閒的走在這條不長的小徑，可以感受到陣陣微風透過葉片傳遞過來的涼爽，這感覺好像有人拿把小扇在幫您搧風一樣的清涼。

校內的公車站跟一般的站牌沒兩樣，特殊的是它的候車室，這是一間沒門的小木屋，分左、右兩間候車室，每間候車室入口處從木材的拼湊看出是對稱式的線條，再仔細一看，每間門的造型直線的那一邊，角度若再做90度的轉彎，就是二個雙十了，這造型很有創意。屋內有長條椅子，牆壁上張貼有幾張公告。不論是進來避暑、避寒、躲雨或聊天，都非常方便。



ICU校園裏有一種令人難以忘懷的大自然音樂--烏鴉的叫聲，每回從從校園走過，就可不斷的聽到「啊！啊！啊！」的打招呼聲。這種一身烏黑色的鳥，在日本似乎很常見，對當地人而言是見怪不怪。

(二) Othmer Library

國際基督教大學圖書館名稱爲 Othmer Library，一進入館內多媒體教室 Multi Media Room(簡稱 MMR)，首先就被眼前的兩面雙螢幕吸引，原來是黑板的位置，在此處則由兩面相連的大螢幕取代之，這間教室靠窗戶，光線明亮，在這裏上課不必關燈，主講者可利用螢幕右前方的電腦，傳送資料到大螢幕上，坐在臺下的人可一目瞭然；這間教室內附有多媒體設備，可以使用 CD、VCD、FD 等。若有需要實際操作上網時，將原本三人坐在一起的黃色桌面掀起，桌面下就有三台筆記型電腦，這種設計既不佔空間，還可提高注意力與加強印象，是很不錯的教育訓練教室。不論將來電腦如何改變它的外形，這種隱藏裝置的電腦桌，仍然十分管用。

Othmer Library 自動化書庫簡稱 ASRS(Automated Storage and Retrieval System)，可收藏約 50 萬冊書籍，總共有 13 萬個容器，每個容器可放 40 本書，容器的材質是由樹脂製成，容器的大小高 5 公尺、寬 15 公尺和長 50 公尺，重量很輕。放入圖書的大小有四種款式：A5、B5、A4、Free size。目前在此自動化書庫內約有 16 萬冊書籍。參觀 ASRS 的借還書作業時，負責介紹的館員 Kurosawa-san 帶我們一行人，到地下一樓服務台後面的小櫃台邊，這是 ASRS 獨立作業的專用櫃台，他提到只要將所要的資料輸入右邊的電腦，只要等兩分鐘，便可找到所要的書本；兩分鐘後就見到一個裝滿書本的淡藍色樹脂製的盒子，自動的「走」到這個窗口來，裏面有你所要的書籍，選好書後，按一下左邊的電動開關，這箱書就自動歸回書庫，非常節省人力與時間。接著館長 Nagano-san 帶我們進入自動書庫，這個書庫佔地頗大，範圍約有二層樓高，在這座無人管理的書庫，只聽到機器忙碌地上上下下運轉聲音，這排書架與另一排書架間的通道是機器自動操作的走道。很感謝 Othmer Library 將這座書庫的運作方式拍成 CD，研討會結束前贈送每位參與者，讓這種新進機器管理書庫的操作方式，給更多人認識與了解。

在 Othmer Library 的兩週時間，除了在 MMR 教室活動外，還安排在 Conference Room 這間 U 形教室上課，這間教室不大，可容納十多人，上課時彼此距離較近，可以不用麥克風，除了桌子和椅子外，沒有其他輔助的配備，在這裏上課有一個好處：可以專心思考。研討的課程有圖書館員的在職訓練、圖書館界的一些聯盟以及公共圖書館的相關活動等主題。其中有關聯盟活動，爲了促成館際間的合作與資源分享，在 1971 年由七個音樂大學圖書館發起成立聯盟 Music Library Association of Japan(MLAJ)，目前有四十個圖書館加入此聯盟；但由於某些原因，這個聯盟並沒有更進一步的深入合作。而另一個聯盟 TAC(Tama Academic Consortium)，就有館際間的借書服務與資源分享服務等。這些聯盟常開會討論，深切體認館與館之間，唯有彼此「信任」，才能使聯盟發揮實質的合作成效。另外一門課介紹日本公共圖書館的迅速發展，在政府的大力贊助下，爲了迎合民眾對求知慾望的需要，透過書籍巡迴車服務，使得圖書館推廣教育的範圍突破場

地的限制，讓知識更加的普及化，提升民眾的生活水準，拉近了圖書館與一般民眾的距離。

在 Othmer Library 最特殊的一項活動是參觀專門提供視障生使用的教室，這一間特別的教室，目前僅供該校 2 位視障同學在裏頭讀書或找資料，教室裏面有特殊的輔助器具，如桌上型電腦、盲用電腦轉換器、掃描器、印表機、影印機等。館長 Nagano-san 事先約好一位視障生來為我們解說，看著她臉上祥和的表情，說著流利的英語、熟練的操作著電腦，她沒有多談一路求學的艱辛，只是很感謝該校老師的熱心協助和同學的照料，以及 Othmer Library 提供了這麼好的學習環境，讓她安心學習。

到 Othmer Library 第二天，就發現該館的電腦無法看中文資料，將此問題請教該館的館員，感謝他們很快的將此問題解決，讓筆者能在異國也能收信自如。在日本所接觸的一些專業館員，不論是資深或資淺，他們對工作熱忱的認真態度，積極的敬業精神，印證了原本對日本人的印象，在分享了他們寶貴的經驗之餘，也感受到日本人旺盛的生命力。

對筆者而言，2002 年是很特別的一年--忙碌但豐收。尤其是在日本的一趟短暫停留，不但個人增加許多工作經驗，也擴大了視野，猶如注入了一股活水，在生命的曲線過程中，留下了一段深刻的印記。筆者在這段短暫停留 ICU 的時光，常感覺是被時間追著跑的在過日子，從 7 月 12 日到 7 月 19 日，借用數位相機每天做記錄，清楚的記載當日的一切行程與活動。並一再的自我提醒：這研討會是上班工作的一部分，也是生活的一部分。不同的地方是可以藉由數位相機，一再重覆回憶看這彩色的生活片段。這次難得的知識饗宴終須散席，問題是每位參與者能從中獲取多少的經驗與智慧，應用於日常生活中，作為往上提昇與衝刺的能源，這才是參加此次研討會最重要的意義。就像數位相機的 Memory Card，電力用完後，必須要補充電量，才能照相的道理一樣。很高興擁有此次機會學習與周遭人、事、物的互動，雖然有時也難免遇到語言上的隔閡，但大夥兒都抱持著一顆謙虛的心，相互學習，更加珍惜這難得相聚的片刻。